Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 63 Bern, Mittwoch 18. März 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mercredi 18 mars 1964 **No 63**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Atlantis-Bau AG., Olten.

Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug (Banque de crédit à la consommation S. A. en liquidation, Zoug).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der madagassischen Republik. - Négociations économiques avec la République malgache.

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1964). - Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en février 1964).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim Schweiz. **Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir **à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (244[1])

Gemeinschuldnerin: Res AG., Zürich, Handel mit Waren aller Art, mit Sitz in Zürich 8, Ceresstrasse 12.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1964.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. März 1964, 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.
Eingabefrist: bis 20. März 1964.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (374[2])

Gemeinschuldner: Würtenberg Albert, geb. 1903, von St. Gallen-Tablat, Kaufmann, Zollikerstr. 154, Zürich 8, mit Geschäftslokal an der Wildbachstr. 43, Zürich 8, früher Limmatquai 92, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1964.
Erste Gläubigerversammlung: 28. April 1964, 15 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstr. 124, Zürich 8.
Eingabefrist: bis 20. April 1964.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (373)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Stingelin Hans, Inhaber der Firma «Hans Stingelin», gewesener Wirt, jetzt Bachlettenstrasse 14, in Basel, wurde am 5. März 1964 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (372[2])

Im Konkurse über die

Progress Treuhand AG. für Industrie, Handel und Gewerbe,

Leutschenbachstrasse 71, Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung im Handelsamtsblatt vom 18. März 1964 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (367)

Modification de l'état de collocation

Failli: Scheder Théodore, paveur, Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée modifié à la suite d'une production tardive peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Offices des faillites, Oron (368)

Failli: Corboz Jean-Louis, entrepreneur, Montpreveyres.
Date du dépôt: 21 mars 1964.
Délai pour intenter action en opposition: 31 mars 1964; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Inventaire déposé: art. 32 OOF.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (375)

Das Konkursverfahren über Dores Uhren AG., Uhrenfabrik, Herbetswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Baslthal vom 16. März 1964 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (369[2])

Vente aux enchères

Charbon, bois, matériel de chantier, machines et mobilier de bureau.

Mercredi 25 mars 1964, au chantier de la société

Blanc-Morel A., S.A.,

combustibles, sous le Pont Chauderon, à Lausanne, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères et au comptant des actifs provenant de cette faillite, comme suit:

dès 9 heures 30 le matériel de chantier: balances automatiques Berkel 60 kg et Tolédo 200 kg citernes, 1 pompe Maag, bascules romaines, 1 char à pont, treuils, appareils à décanter le mazout, matériel pour l'analyse d'humidité des bois et charbons, glissières, hottes à bois, fourches, pelles, paillards, toiles en jute, machine à percer, étau, enclume, petit outillage, etc., etc.

dès 14 heures 30 environ 25 stères de bois et 300 stères de bois buché, environ 35 tonnes de charbon, environ 9 tonnes de mazout (non pompable);

dès 15 heures le matériel et machine de bureau: 3 bureaux ministre, chaises, fauteuils, 3 cabinets avec table Kardex et fiches des clients, 1 coffre-fort, 1 machine à calculer Addo X-2000 électrique, 1 Monroe à main, 1 duplicateur Facit, 1 machine à écrire Facit, 1 machine à couper les archives, pendules, petit matériel, etc., etc.

Lausanne, le 18 mars 1964. Le préposé: Max Luisier.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier (370)

Débiteur: Schnegg Willy, alimentation, Malleray.
Date du jugement accordant le sursis: mardi 3 mars 1964.
Durée du sursis: quatre mois, expirant le 3 juillet 1964.
Commissaire au sursis: Fiduciaire Probitas S.A., rue du Canal 1, à Bienne.
Délai pour les productions entre les mains du commissaire: jeudi 2 avril 1964, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.
Assemblée des créanciers: vendredi 29 mai 1964, à 15 heures, à l'Hôtel de la gare, à Malleray.
Examen des pièces: les pièces seront mises à la disposition des créanciers dix jours avant l'assemblée, dans les bureaux du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Zürich Konkurskreis Schwamendingen-Zürich (371)

Die 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich hat die der Firma

Günthart, Besmer & Co.,

Baugeschäft, Schwamendingerstrasse 55, Zürich 11, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, am 20. Dezember 1963 auf vier Monate bewilligte Nachlaßstundung mit Beschluss vom 13. März 1964 um weitere zwei Monate, d. h. bis 20. Juni 1964, verlängert.

Die auf Dienstag, den 17. März 1964, angesetzte Gläubigerversammlung wird auf den 27. Mai 1964 verschoben und findet um 15 Uhr, im Restaurant «Du Pont», 1. Stock, Schützenstube, Beatenplatz, Zürich 1, statt. Da die Schuldnerin einen Nachlass mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten können ab 17. Mai 1964 beim Unterzeichneten eingesehen werden.

Zürich, 13. März 1964.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Hans Meyer, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 94, Zürich I.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. Februar 1964.

Schwimmbad-Genossenschaft Wülflingen, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1963 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Schwimmbades, eventuell verbunden mit einer Sauna, in Winterthur-Wülflingen. Sie will der gesamten Bevölkerung und insbesondere der Schuljugend eine zweckmässige Bade- und Schwimmanlage verschaffen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 10, Fr. 50 und Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt, der Stadtanzeiger, der Landbote, die Winterthurer Arbeiterzeitung, das Neue Winterthurer Tagblatt, die Hochwacht und die Weinländer Nachrichten. Die Verwaltung besteht aus höchstens 14 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien. Hans Keller, von und in Winterthur, ist Präsident; Hans Bürki, von Bleiken (Bern), in Winterthur, Vizepräsident; Karl Görner, von und in Winterthur, Kassier, und Dr. Franz Scheibler, von und in Winterthur, Sekretär; sie zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Herrenrebenweg 9 in Winterthur 4 (bei Hans Keller).

12. März 1964. Beteiligungen.

Wilkens, Pemberton A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1630), Beteiligung an und finanzielle Unterstützung von andern Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 4. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 36 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 170 000 auf Fr. 206 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 206 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft hat jetzt an ihrem Geschäftsdomizil an der Klosbachstrasse 37 in Zürich 7 eine eigene Adresse.

12. März 1964.

Frischbeton- und Belags-A.G. Wetzikon, in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufbereitung von Beton und Belagsmaterialien und die Herstellung von Betonelementen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen und im Zusammenhang mit ihrem Geschäftsbetrieb Darlehen gewähren. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 60 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, ein in den Statuten näher bezeichnetes Baurecht in Hinwil zu einem Baurechtszins von höchstens Fr. 10 000 jährlich zu übernehmen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und gegebenenfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Bosshard, von Hittnau, in Bauma, Präsident; Robert Buchmann, von Hinwil, in Gossau (Zürich), diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Fritz Buchmann, von Hinwil, in Gossau (Zürich). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse (c/o Dr. Hermann Bendiner).

12. März 1964.

Express-Bar Lido AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Express-Bar unter der Bezeichnung Lido. Die Gesellschaft kann auch andere Express-Bars oder Cafés unter anderen Phantasiebezeichnungen betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Mobiliar und Wirtschaftsinventar gemäss besonderem Verzeichnis vom 1. März 1964 zum Preise von Fr. 185 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Hermann Witztum, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 96 in Zürich 8.

12. März 1964.

Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, bisher in Kloten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2215). Der Sitz dieser Gesellschaft ist nach Zürich 10 verlegt worden. Es wohnen nun István Moldovanyi, unbeschränkt haftender Gesellschafter, in Zürich 10, und Laszlo Moldovanyi, Kommanditär, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Ottenbergstrasse 30.

12. März 1964. Lizenzen für kosmetische Präparate.

Intercosmetic AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, den Erwerb und die Verwertung von Verfahren und Lizenzen für die Herstellung kosmetischer chemischer Präparate. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Guido Olgiati, von Chur und Poschiavo (Graubünden), in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 13 in Zürich 1.

12. März 1964.

Hoch- und Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, bisher in Oetwil an der Limmat (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1963, Seite 2289). Die Generalversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Hoch- & Tiefbau Bütikofer & Lagler A.-G.** Sitz der Gesellschaft ist Dietikon. Durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 375 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Das ursprünglich sämtlichen drei Gründern eingeräumte Vorzugsrecht bei Erhöhung des Grundkapitals steht nur noch zweien von ihnen zu. Die Unterschrift von Fritz Lagler jun. ist erloschen. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Rolf Obrist, nun in Neuenhof, Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Hätschenstrasse 29.

12. März 1964.

Hoch- und Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2373). Die Schreibweise der Firma der Gesellschaft ist nun Hoch- & Tiefbau Bütikofer & Lagler A.-G. und die der Firma der Zweigniederlassung demzufolge **Hoch- & Tiefbau Bütikofer & Lagler A.-G., Zweigniederlassung Zürich.** Der Hauptsitz der Gesellschaft ist nun in Dietikon.

12. März 1964.

Hoch- und Tiefbau Bütikofer und Lagler AG, Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2373). Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Der Eintrag über sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. März 1964. Bestandteile für Zentralheizungen.

Protherm A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 203), Handel mit und Fabrikation von Bestandteilen für Zentralheizungen usw. Die Prokura von Karl Andres ist erloschen. Richard Meier, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Albert Weiss, von Basel, in Zürich; er ist zugleich Vizedirektor. Kollektivprokura ist erteilt an Emil Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Zürich; er und der Prokurist Hans Beck zeichnen ausschliesslich gemeinsam. Neues Geschäftsdomizil: Kernstrasse 57 in Zürich 4.

12. März 1964.

Zoologischer Garten Zürich, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1960, Seite 1851). Dr. Hans Nägeli und Dr. Raymond Syz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

12. März 1964.

Künstlervereinigung für Grabmalkunst, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1646), Genossenschaft. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 35 in Zürich 6 (bei Hans Erhart).

12. März 1964.
Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 278. Die Prokura von Dr. Siegfried Koch ist erloschen.

12. März 1964.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1448). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Klöti, von Zürich, in Bonstetten (Zürich), und Wilfried Schmid, von Vals (Graubünden), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Pfingstweidstrasse 101 in Zürich 5.

12. März 1964. Oelfeuerungen, Tankanlagen.
M. Diener, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32), Erstellung von Oelfeuerungen und Tankanlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Hardturmstrasse 287.

12. März 1964. Buchdruckerei.
M. Zweifel, in Stallikon. Inhaber dieser Firma ist Manfred Zweifel, von Linthal (Glarus), in Stallikon (Zürich). Buchdruckerei. Bleiche.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

12. März 1964. Maschinen usw.
Wanner A.G., Filiale Bern, in Bern, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1963, Seite 3226), mit Hauptsitz in Horgen. Die Prokura von Erich Fischli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Otto Hagmann, von Stallikon, in Horgen.

12. März 1964. Tuch, Bekleidung.
Alexander Schmid, in Bern, Tuchhandlung und Massgeschäft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1934, Seite 714). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. März 1964.
Gschwind Chemiserie, in Bern. Inhaber der Firma ist Anton Gschwind, von Therwil, in Muri bei Bern. Chemiserie. Gurtengasse 6.

Bureau de Moutier

12 mars 1964. Produits alimentaires.
Germain Erard, à Moutier. Le chef de la maison est Germain Erard, de Montfavergier (Berne), à Moutier. Commerce d'alimentation.

12 mars 1964.
Banque Populaire Suisse, succursale à Moutier (FOSC. du 31 décembre 1962, N° 304, page 3747), société coopérative. Hugo Brand, de et à Berne, jusqu'ici secrétaire général, a été nommé directeur du siège de Berne. Sa signature pour la succursale est radiée. Dr Hans Frey, de Biberstein (Argovie), à Muri près de Berne, jusqu'ici directeur-adjoint du siège de Berne, a été nommé secrétaire général avec le titre de directeur. Il signe collectivement pour le siège central et tous les autres sièges. (Siège principal à Berne).

12 mars 1964.
Banque Cantonale de Berne, succursale à Moutier et agence à Malleray (FOSC. du 26 février 1963, N° 47, page 582), avec siège principal à Berne. Max Häni et Ernst Blaser portent maintenant le titre de directeur général. Le titre de directeur à la direction générale a été accordé à Hans Kloetzli et Frédéric Terrier et celui de vice-directeur à la direction générale à Fritz Käser. Ils continuent à signer collectivement à deux. Le conseil de banque a accordé le titre de vice-directeur à la direction générale au Dr Othmar Schürch, de Wolfisberg, à Berne, en lui conférant la signature collective pour le siège principal et toutes les succursales et agences.

Bureau de La Neuveville

12 mars 1964.
Fonsiba Immobilière S.A. (Fonsiba Immobilien A.G.), à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation et la liquidation de terrains et immeubles, sous quelque forme juridique que ce soit. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de la parcelle N° 163 (plan feuille 16) du registre foncier de Worben (Berne), contenant environ 9800 m² de terrain «Palenzei», grevée d'une cédule hypothécaire de fr. 220 000. Cette cédule est déposée auprès de la Banque Cantonale de Berne à Bienne en garantie d'un crédit hypothécaire de fr. 200 000 dont la société se portera débitrice unique. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 430 000 ou après déduction de la susdite dette hypothécaire pour la somme nette de fr. 230 000, contre remise à l'apporteur de 48 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde, soit fr. 182 000 devant être payé à l'apporteur par la société. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis adressés à chaque actionnaire, pourvu que les adresses de tous les actionnaires soient connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Hofstetter, de Langnau i. E. (Berne), à La Neuveville, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 66, chemin des Rives (M. Hofstetter).

Bureau de Porrentruy

11 mars 1964.
Caisse rurale de Courgenay, à Courgenay (FOSC. du 17 janvier 1957, N° 13, page 163), société coopérative. Joseph Desbœuf-Bouele ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. A été nommé comme nouveau président, Joseph Voyame, de Bassecourt, à Courgenay. Ce dernier engage la société en signant collectivement à deux avec le vice-président ou le secrétaire, déjà inscrits.

12 mars 1964. Couvertures, etc.
Marcel Dobler, à Porrentruy, entreprise de couverture et de ferblanterie (FOSC. du 17 septembre 1954, N° 217, page 2382). Le titulaire Marcel Dobler et son épouse Marie-France née Doenlen ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

12 mars 1964. Boucherie-charcuterie.
M. Maître, à Courgenay. Le chef de la maison est Marc Maître, d'Epauvillers, à Courgenay. Boucherie-charcuterie.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. März 1964.
Schumacher & Co. A.G. Farbenfabrikation, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Farben, Lacken, Leim sowie chemisch-technischen Artikeln und Verbrauchsmaterialien. Sie kann Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Luzerner Kantonsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus Marco Schumacher, Präsident, und Mathilde Schumacher geb. Vogel, beide von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokuristen mit erweiterter Befugnis gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, sind: Werner Wyss, von und in Kriens, und Alice Bächtold, von Luzern und Schleitheim, in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Mühlenplatz Nr. 9.

11. März 1964. Zementwaren usw.
Favre & Cie. A.G., Verkaufsbüro Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Zementwaren usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2732), mit Hauptsitz in Zürich. Heinrich Leutenegger, bisher Vizedirektor, ist zum kaufmännischen Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Kollektivprokuristen für das Gesamtunternehmen sind: Eugen Wüthrich, von und in Wetzikon (Zürich); Erwin Bochsler, von Buchrain, in Zürich, und Robert Meier, von Birmensdorf (Zürich), in Schlieren. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

11. März 1964. Coiffeursalon.
E. Hägi, in Luzern, Herren- und Damensalon, kosmetische Produkte und Apparate (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 891). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau Josefine Hägi-Frei», in Luzern.

11. März 1964. Coiffeursalon.
Frau Josefine Hägi-Frei, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Josefine Hägi geb. Frei, von Zürich, in Luzern. Sie hat auf den 25. Juli 1963 Aktiven und Passiven der vormaligen Firma «E. Hägi», in Luzern, übernommen. Herren- und Damensalon. Obergrundstrasse 3 (Haus Kino «Rex»).

11. März 1964. Heizungsanlagen usw.
Pius Ineichen, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Pius Ineichen, von und in Luzern. An seine Ehefrau Emilie Ineichen-Süess, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Heizungs- und Lüftungsanlagen. Revisionen. Obergrundstrasse 80.

11. März 1964. Transporte.
Fritz Mühlebach, in Schwarzenberg. Inhaber dieser Firma ist Fritz Mühlebach, von und in Schwarzenberg. Transporte aller Art.

11. März 1964. Liegenschaften.
Pimax A.G., in Luzern, Liegenschaften (SHAB. Nr. 77 vom 24. Juli 1957, Seite 920). Neue Adresse: Moosstrasse 15.

11. März 1964. Photoartikel.
O. Schürch A.G., in Luzern, Import und Export, sowie An- und Verkauf von Produkten der Photobranche usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1960, Seite 3279). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Schürch, von und in Luzern.

11. März 1964.
Gottfried Stalder, Molkerei, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Stalder, von Luzern, in Sursee. Molkerei. Mühleplatz.

11. März 1964. Büromöbel.
Othmar & Kurt Stirnemann, in Sempach. Unter dieser Firma sind Othmar Stirnemann-Fritschi und Kurt Stirnemann-Necser, beide von Gränichen (Aargau), in Sempach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1964 begonnen hat. Fabrikation von Büromöbeln. Grünhalde.

11. März 1964. Schrauben.
Moritz Thürig, in Büron, Handel mit Velo- und Motorradbestandteilen en gros (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2539). Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Handel mit Schrauben en gros und verschiedene Vertretungen.

Glarus - Glaris - Glarona

12. März 1964.
ESGE Holding Ltd., in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen an in der ESGE-Gruppe zusammengeschlossenen Unternehmen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3052). Die Unterschrift von Direktor Dr. Hans Jörg Isliker ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

12. März 1964.
Roland Metall AG., bisher in Kloten (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zug. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Handel mit Metallprodukten, ferner Ankauf, Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten aller Art in der Schweiz und im Ausland. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. März 1961 und wurden am 18. Mai 1961 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, nun in Egg (Zürich). Domizil: Poststrasse 9 (bei der Curator AG.).

12. März 1964.
Limes Verwaltungsgesellschaft m.b.H., in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Das Gesellschaftkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Georg Karg, in Bad Homburg (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Hans Georg Karg, in Bad Homburg (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Brigitte Gräfin von Norman geb. Karg, in Icking/Bayern (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, alle deutsche Staatsangehörige. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Max P. Fischer, von Embrach (Zürich), in Zürich. Domizil: Luzernerstrasse 50 (bei Alfred Stöckli).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

12 mars 1964.

Pension internationale de la Villa St-Jean, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 5 mars 1963, N° 53, page 658). Louis-Jean Blume, administrateur-délégué, et André Schmitt, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints. Ont été élus Wilfrid Moran, administrateur-délégué, de nationalité canadienne, à Fribourg; Frank Klapp, citoyen des Etats-Unis d'Amérique du Nord, à Fribourg, administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux autres administrateurs.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

12. März 1964.

Kieswerk Steinlera A.G., in Düdingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Kieswerkes und die Ausbeutung von Kiesgruben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Norbert Schuwey und Peter Roschy in Düdingen einen Pneulader «Payloader» zum Preis von Franken 68 000, wovon Fr. 48 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Norbert Schuwey, von Jaun, Präsident; Peter Roschy, von Wünnewil, Vizepräsident, und Oswald Schuwey, von Jaun, Sekretär, alle in Düdingen. Norbert Schuwey führt Einzelunterschrift. Peter Roschy und Oswald Schuwey zeichnen zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Norbert Schuwey.

12. März 1964.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Düdingen (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1963, Seite 2590), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hubert Galley führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

12. März 1964.

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 794). Emil Stamm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Nicolò Remund, von Riedholz, in Solothurn. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. März 1964. Coiffeurgeschäft.

Booz, in Basel, Coiffeurgeschäft usw. (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3217). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

11. März 1964. Coiffeursalon.

Werner Booz-Meier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Booz-Meier, von und in Basel. Betrieb eines Coiffeursalons und Handel mit Parfümeriewaren. Aeschenplatz 2.

11. März 1964. Reklameatelier.

J. A. Schneider, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Anton Schneider-Wohler, von und in Basel. Reklameatelier, Siebdruckerei und Schriftenmalerei. Gellertstrasse 159.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Februar 1964.

Institut für Pentalogie, in Oberwil. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt wissenschaftliche Pentalogieforschungen zu betreiben sowie die Forschungsergebnisse zu verwerten durch Unterrichtung, Beratung, Begutachtung und Veröffentlichung. Die Statuten datieren vom 5. Januar 1964. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch die Verwertung der Forschungen, freiwilligen Spenden, Schenkungen, Vermögensertrag und Gebühren. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung der Aktivmitglieder; der Vorstand, bestehend aus 6 Mitgliedern des geschäftsführenden Vorstandes und bis höchstens 6 Mitgliedern des Forschungsausschusses; die Geschäftsprüfungskommission. Die Mitglieder des geschäftsführenden Vorstandes und der Obmann des Forschungsausschusses zeichnen zu zweien. Es sind dies: Dr. Hans Endres, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken (Deutschland), Präsident; Helmut Mono, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (Deutschland), Vizepräsident; Fritz Guggisberg, Sekretär und Geschäftsführer; Lotti Guggisberg, Stellvertreterin des Sekretärs, beide von Zimmerwald (Bern), in Oberwil (Basel-Landschaft); Josef Zipfel, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (Deutschland), Kassier; Ernst Girrbach, von Basel, in Bottmingen, Kassier-Stellvertreter, und Hans Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken (Deutschland), Obmann des Forschungsausschusses. Domizil: Hüslimatt 7 (bei Fritz Guggisberg).

11. März 1964. Gasthof-Restaurant.

Arnold Toggweiler-Feigenwinter, in Bottmingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arnold Toggweiler-Feigenwinter, von Thalwil, in Bottmingen. Betrieb des Gasthofs und Restaurants Station. Schlossgasse 3.

11. März 1964. Glas, Metallgeräte.

Erika Brunner, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Erika Brunner-Markus, von Wattwil, in Liestal. Handel mit Glas für Industrie-Labor, Metallgeräte. Kesselweg 1.

11. März 1964.

W. Etter-Bär, Rest. Bahnhof, in Läufelfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Etter-Bär, von Meikirch, in Läufelfingen. Betrieb des Hotels und des Restaurants Bahnhof. Bahnhofplatz.

11. März 1964. Schreinerei usw.

Brühweiler & Cie., in Arlesheim. Wilhelm Brühweiler-Stalder, von Dussnang (Thurgau); Rudolf Streit-Kneubühler, von Englisberg (Bern); Balthasar Geiger-Ebnöther, von Netstal, und Rudolf Studer-Huber, von Dornach (Solothurn), alle wohnhaft in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 begonnen hat. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie die Fabrikation von und den Handel mit Elementen für das Baugewerbe. Bahnhofstrasse 2 (Post Dornach).

11. März 1964. Kesselbau usw.

Stücklin & Cie., bisher in Basel, Projektierung und Erstellung von Heizungs- und sanitären Anlagen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Kesselbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 300). Der Sitz wurde nach Füllinsdorf verlegt. Die Firma wird geändert in **Stücklin & Cie. Füllinsdorf.** Der Zweck der Gesellschaft ist nun Kessel-, Maschinen- und Apparatebau. Unbeschränkt haftender Teilhaber ist Paul Stücklin-Gempp, von Riehen, in Basel. Der Kommanditär Kurt Stücklin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 3000 sowie seine Prokura sind erloschen. Neu tritt als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 Lydia Stücklin-Gempp, von Riehen, in Basel, ein. Die vormundschaftliche Genehmigung liegt vor. Einzelprokurist ist Daniel Schaerer, von Thörigen (Bern), in Allschwil. Domizil: Niederschönthal.

11. März 1964.

Tiba A.G. Kochherdfabrik und Apparatebau, in Bubendorf, Herstellung und Verkauf von Koch-, Heiz- und Verbrennungsapparaten usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1961, Seite 2339). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Roth, von Reigoldswil, in Muttenz, und Heinz Schweizer, von Reigoldswil, in Titterten.

11. März 1964.

Wohngenossenschaft Neumatten, in Bottmingen (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1963, Seite 2004). Das Domizil befindet sich nun an der Sonnmattstrasse 8.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. März 1964.

Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte (SHAB. Nr. 26 vom 4. Februar 1964, Seite 368). Otmar Schregenberger ist nicht mehr Verkaufsdirektor, sondern Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. sc. nat. Werner Beuttner, von Bischofszell und Hohentannen (Thurgau), in Zollikon (Zürich), und Dr. med. Kurt Hanisch, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen.

12. März 1964. Metzgerei, Restaurant, Viehhandel.

Karl Rietmann, in Gächlingen, Betrieb der Metzgerei und des Restaurants «Zum Gemeindehaus» (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3053). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Viehhandel.

12. März 1964.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik (Fabrique de machines à tricoter de Schaffhouse) (Fabbrica di Macchine per Maglieria Sciaffusa), in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 29. Januar 1964, Seite 296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 3200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. März 1964. Liegenschaften usw.

Kambag AG. Widnau, in Widnau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung, insbesondere den Kauf des Grundstückes Parzelle Nr. 141, E. Bl. 141, Hafenstrasse in Romanshorn, gemäss Kaufvertrag vom 7. Februar 1964, mit 1269 m² Grundfläche, zum Kaufpreis von Fr. 268 000 sowie die Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften und den Erwerb und die Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, anderenfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Bächtold, von Schleitheim, in Lugano/Massagno (Tessin), Präsident; Ludwig Kaiser, von Au-Fischingen (Thurgau), in Porza (Tessin), und Herbert Hubatka, von Degersheim, in Widnau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 1424, bei Herbert Hubatka.

10. März 1964.

Milchproduzenten-Genossenschaft Jona, in Jona (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 380). Josef Zuppiger, Aktuar, und Hans Steiner, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Anton Helbling, von und in Jona, Aktuar, und Josef Fritschi, von Gommiswald, in Jona, Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

10. März 1964. Wäsche, Stoffe usw.

Hans Bernegger, bisher in Wald-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell, Handel mit Wäsche, Stoffen und Konfektion (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2751). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lustmühle, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.), im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1964. Metzgerei.

A. Blöchlinger's Erben, in Uzwil, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1943, Seite 2792). Diese Kollektivgesellschaft hast sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Alfred Blöchlinger», in Uzwil.

10. März 1964. Metzgerei.

Alfred Blöchlinger, in Uzwil. Inhaber der Firma ist Alfred Blöchlinger, von Goldingen, in Uzwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Blöchlinger's Erben», in Uzwil. Metzgerei und Wursterei. Lindenstrasse 1.

10. März 1964. Geflügel.

Frau H. Scherrer, in St. Gallen, Geflügelfarm (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1436). Diese Firma ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Josef Scherrer», in St. Gallen.

10. März 1964. Geflügel.

Josef Scherrer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Scherrer, von Mosnang, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau H. Scherrer», in St. Gallen. Geflügelfarm. Hafnersbergstrasse 8a.

10. März 1964. Hotel.

Hanny Hofmann, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Hanny Hofmann, von Thal (St. Gallen), in St. Gallen. Hotel Weisses Kreuz. Engelgasse 9.

10. März 1964. Bazar.
F. Friedrich Sandmann-Zünd, in Altstätten, Bazar (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2533). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1964.
Sparkassa Berneck, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1428). An der ordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 3200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokura von Edwin Schmid ist erloschen. Heinrich Bicker ist nun Verwalter der Filiale Heerbrugg und führt weiterhin Einzelprokura für das Gesamtunternehmen.

11. März 1964.
Sparkassa Berneck, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1428), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Berneck. Die Prokura von Edwin Schmid ist erloschen. Heinrich Bicker ist nun Verwalter der Filiale Heerbrugg und führt wie bisher Einzelprokura für das Gesamtunternehmen.

11. März 1964.
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., in Lichtensteig (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 282). Dr. Paul Kaufmann, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Eduard Heberlein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Josef Dicht wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift gewählt: Rolf Habisreutinger, von Hosenruck, in Teufen (Appenzell A.-Rh.).

11. März 1964.
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Filialen in Rapperswil und Wil (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1961, Seite 336), Brunnadern (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 282), Flawil (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1962, Seite 1761), Rorschach (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876) und St. Gallen (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lichtensteig. Die Unterschrift von Dr. Paul Kaufmann, Vizepräsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Dicht, von und in Lichtensteig, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

11. März 1964.
Weberei Wallenstadt (Tissage Wallenstadt) (Wallenstadt Weaving Mill), in Walenstadt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1271). An der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Weberei Walenstadt (Tissage Walenstadt) (Walenstadt Weaving Mill)**. Zweck ist nun: Erwerb und Fortbetrieb der früher unter der Firma Buntweberei in Wallenstadt geführten Baumwollweberei und Handel mit Geweben. Die Gesellschaft kann auch andere Betriebe der Textilindustrie sowie des Handels mit Textilien aller Art übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Immobilien erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

11. März 1964. Bedachungen usw.
N. & F. Aerne, in Lichtensteig, Bedachungen, Bauspenglerei (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1189). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Niklaus Aerne aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Alfred genannt Fred Aerne, von Kappel, in Lichtensteig, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet **F. Aerne**.

11. März 1964. Bedachungen usw.
Jakob Stark, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Jakob Stark, von Waldstatt (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Vera Stark-Fehr, von Waldstatt (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Bedachungen, Holzkonservierungen. Brühlbleichestrasse 9.

11. März 1964. Milch.
Albert Streuli, in Gossau, Milchgeschäft (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 635). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau Ida Streuli», in Gossau.

11. März 1964. Milch usw.
Frau Ida Streuli, in Gossau. Inhaberin der Firma ist Wwe. Ida Streuli-Feuz, von Herisau, in Gossau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Streuli», in Gossau. Handel mit Milch und Milchprodukten. Hochschorenstrasse 4.

11. März 1964. Restaurant, Transporte usw.
Alfons Stillhart, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Inhaber der Firma ist Alfons Stillhart, von Bütschwil, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Restaurant, Transporte, Verkauf von Mineralwasser, Mosterei-Brennerei. Zum Rössli.

11. März 1964. Benzin usw.
Emil Schmid, Esso Service-Station, in Wil. Inhaber der Firma ist Emil Schmid, von Hedingen (Zürich), in Wil. Handel mit Benzin und Oel und Autoersatzteilen. Zürcherstrasse.

11. März 1964. Sägerei usw.
Hans Rey, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Hans Rey, von Muri (Aargau), in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Einzelprokura ist erteilt an Emmy Rey-Stutz, von Muri (Aargau), in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Sägerei und Holzhandel. Egelsrüti.

Graubünden – Grisons – Grigioni

28. Februar 1964.
Heimfinanz A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 28. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Gesellschaften, die Finanzierung von Ueberbauungen, insbesondere die Finanzierung von Heimwesen und die Durchführung von Generalunternehmungsverträgen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur. Domizil: Neubruchstrasse 11 (eigenes Büro).

6. März 1964.
Binvag, Industrielle Beteiligungen und Verwaltungs A.G. (Binvag, Participations industrielles et administration S.A.), früher in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 306). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Dezember 1963 wurde der Sitz nach Roveredo verlegt. Die Firma lautet nun **Binvag A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb, Verkauf und dauernde Verwaltung von Wertschriften sowie Erwerb von beweglichen Vermögenswerten und von Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft soll ihre Tätigkeit nur ausserhalb des Kantons Graubünden ausüben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten vom 3. September 1951 wurden letztmals am 16. Januar 1952 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Martial Frêne, von Reconvilier, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Guido Bustelli, von Arzo (Tessin), in Lugano, Vizepräsident; Walter Sommer, von Dürrenroth, jetzt in Pully. Domizil: c/o Dr. Ugo Zendralli.

9. März 1964. Viehzucht.
Societad per tratga da biestga Camuns, in Camuns (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1954, Seite 1389). Giusep Derungs ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde neu gewählt: Fidel Anton Derungs, Präsident, von und in Camuns. Der Präsident oder der Vizepräsident/Aktuar führen Einzelunterschrift.

12. März 1964. Bäckerei.
Heinrich Weber, bisher in Davos, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 593). Die Firma hat den Sitz nach Chur verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Reichsgasse 44.

12. März 1964.
Viehzuchtgenossenschaft Safien-Thalkirch, in Safien (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1960, Seite 865). Hans Buchli-Casutt ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Kassier gewählt: Oskar Zinsli, von Safien, in Safien-Thalkirch. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident/Aktuar kollektiv mit dem Kassier.

12. März 1964.
Viehzuchtgenossenschaft Safien-Neukirch, in Safien (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1949). Alexander Gartmann und Engelhard Gredig sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alexander Hänny, von Valendas, in Safien-Neukirch, als Präsident, und Engelhard Gredig 38, von Safien, in Safien-Neukirch, als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

12. März 1964.
Darlehenskasse Salouf, in Salouf (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2792). Romuald Sonder ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Augustin Demarmels, von und in Salouf. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zu zweien.

12. März 1964. Maschinen usw.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2424), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. Heinrich Wolfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1964. Pension.
Christine Berg, in Davos-Platz, Betrieb der Pension Alpina (SHAB. Nr. 24 vom 31. Januar 1931, Seite 197). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

12. März 1964. Holzbau usw.
M. P. Arpagaus, in Cumbels. Inhaber dieser Firma ist Moritz Paulin Arpagaus, von und in Cumbels. Holzbau, Bau- und Möbelschreinerei.

12. März 1964. Elektrische Anlagen.
Emil Edel Nachfolgerin A. Edel, in Davos-Platz, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2105). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Edel und Sumi, Elektrische Anlagen», in Davos-Platz, übernommen.

12. März 1964.
Edel und Sumi, Elektrische Anlagen, in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Agnes Edel-Niedermann, von Zürich, und Hans Peter Sumi, von Saanen (Bern), beide in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1964 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Emil Edel, Nachfolgerin A. Edel», in Davos-Platz. Uebernahme und Weiterbetrieb der Einzelfirma «Emil Edel Nachfolgerin A. Edel», Elektrische Anlagen. Eisbahnstrasse 10.

12 marzo 1964. Prodotti additivi del cemento, ecc.
Gunimperm S.A. (Gunimperm A.G.) (Gunimperm LTD.), succursale di Coira. Con questa ragione sociale la società anonima «Gunimperm S.A.», con sede in Bellinzona, rappresentanza di prodotti additivi del cemento, esecuzioni di lavori d'impermeabilizzazione, gunite, iniezioni di cemento e sondaggi, iscritta al registro di commercio del distretto di Bellinzona il 27 febbraio 1964 (ultima pubblicazione FUSC. del 6 marzo 1964, N° 53, pagina 735), ha in virtù di una decisione del suo consiglio di amministrazione del 5 marzo 1964 costituito una succursale in Coira. La succursale è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico Remo Storni, da ed in San Vittore. Recapito commerciale: c/o l'avv. dott. Kaspar Laely, Ottostrasse 8.

12. März 1964. Schutzrechte, technische Beratungen, Planungen.
Unitechnic A.G., in Chur (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1272). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Februar 1964 hat die Gesellschaft ihren Zweck geändert. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Schutzrechten sowie die technische Beratung, einschliesslich Produktionsplanung; den Handel mit Industrieprodukten und deren Vermietung; die Durchführung von Finanztransaktionen und Finanzberatungen, einschliesslich der Uebernahme von Vermögensverwaltungen und treuhänderischer Funktionen; den Erwerb, die Erschliessung und die Verwertung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. März 1964.
«Pomag» Immobilien AG. St. Moritz, in St. Moritz, Immobilien (SHAB. Nr. 136 vom 14. Januar 1962, Seite 1749). Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Februar 1964 wurden die Statuten entsprechend geändert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

12 marzo 1964. Albergo.

Edoardo & Maria Peirone, precedentemente a Melano, esercizio di un albergo-ristorante, società in nome collettivo (FUSC. del 12 aprile 1961, N° 84, pagina 1017). La sede sociale come pure il domicilio degli associati sono trasferiti a Locarno. Sono soci Edoardo Peirone e moglie Maria nata Sauerschnig, cittadini italiani, in Locarno. La ditta è vincolata dalla firma individuale dell'associato Edoardo Peirone. Il diritto di firma di Maria Peirone è estinto. Gerenza Albergo Internazionale. Via delle Monache.

12 marzo 1964. Mobili, serramenti.

Madörin & Co. in liquidazione, a Gordola, costruzione e vendita mobili e serramenti, società in nome collettivo (FUSC. del 26 maggio 1961, N° 120, pagina 1496). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

11 marzo 1964. Confezione, abiti, ecc.

M. Müller & Co. S.A., a Lugano (FUSC. del 23 maggio 1958, N° 118, pagina 1425). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 febbraio 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 130 000 a fr. 250 000 mediante emissione di 120 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

11 marzo 1964. Brevetti, ecc.

Congenia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 marzo 1964. Scopo: l'acquisizione e la concessione di sfruttamento di brevetti propri e di terzi, progettazioni e studi nel settore apparecchi elettrodomestici ed elettronici, sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianearlo Carmine di Cecilio, da Bellinzona, in Lugano. Recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

11 marzo 1964.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 27 febbraio 1964, N° 46, pagina 625), società anonima con sede principale a Zurigo. I sinori direttori generali sostituti Hermann Budich, Philippe de Weck, Ernst Renk e Dr Viktor Zoller sono stati nominati direttori generali e hanno come sinora firma collettiva a due per tutta l'impresa.

12 marzo 1964.

Acafid S.A. Società fiduciaria di revisioni e d'organizzazione succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 24 settembre 1963, N° 223, pagina 2707), società anonima con sede principale a Zurigo. La ragione sociale della società è ora: **Acafid A.G. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft, succursale di Lugano (Acafid S.A. Société fiduciaire, de révisions et d'organisation, succursale di Lugano) (Acafid S.A. Società fiduciaria, di revisioni e d'organizzazione, succursale di Lugano) (Acafid Ltd. Trust, auditing and organisation company, succursale di Lugano).** L'amministratore unico Werner Achermann è ora domiciliato a Cadro.

12 marzo 1964. Costruzioni.

Ratti & Galbani, in Agno, società in nome collettivo (FUSC. del 16 marzo 1962, N° 63, pagina 801). La società è sciolta dal 29 febbraio 1964. Il socio Piero Ratti essendosi ritirato dalla società questa è cancellata. Il socio Vittorio Galbani di Ernesto, da ed in Agno, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Galbani Vittorio,** in Agno. Impresa costruzioni.

12 marzo 1964. Bruciatori ad olio, ecc.

Demo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 marzo 1964. Scopo: la fabbricazione, vendita e revisione di bruciatori ad olio e ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Christian Monn, da Sedrun (Grigioni), in Bioggio, presidente, e Remo De Franceschi fu Pietro, da ed in Giubiasco, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: piazza Dante 5, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

12 marzo 1964. Pietre, ecc.

Globegem S.A., precedentemente in Lugano (FUSC. del 17 dicembre 1963, N° 295, pagina 3577). Con decisione assembleare del 9 marzo 1964, la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha per scopo l'esercizio di attività commerciale, esportazioni e importazioni in genere e in particolare l'importazione e l'esportazione e il commercio di pietre, perle e preziosi in genere. Gli statuti originari sono in data 3 ottobre 1963, modificati il 9 dicembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da tre nelle persone di: Har-El Ben Zion, cittadino israeliano, in Milano (Italia), presidente; Elvio Zoppi, da San Vittore (Grigioni), in Chiasso, e Egidio Romerio, da ed in Giornico. La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri. Recapito: Chiasso, Corso San Gottardo 6/2, uffici propri.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

12 mars 1964.

Société d'agriculture, section de la Paroisse de Morrens-Montheron, à Cugy, société coopérative (FOSC. du 2 février 1962, N° 27, page 352). Léon Delisle, de et à Froideville, jusqu'ici membre, est désigné en qualité de président, en remplacement d'Ami Janin, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Lausanne

12 mars 1964. Participations, bateaux.

Chris-Craft S.A., à Lausanne, participations; achat, fabrication, assemblage, vente de bateaux en tous genres (FOSC. du 14 novembre 1963, page 3229). Max Robert Thomann, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Walter O. Schnyder, de Sursee (Lucerne), à Lausanne.

12 mars 1964. Appareils, marquage.

Dymo International S.A., à Lausanne, appareils, machines, spécialement de marquage (FOSC. du 20 novembre 1961, page 3378). Sont nommés directeurs-généraux avec signature individuelle: Claude Louis Ganz (directeur), actuellement à Berkeley, Californie, et Peter Vogel, d'Oberfrick (Argovie), à Pully.

12 mars 1964. Spécialités gastronomiques.

Henri-Joseph Weiss, à Lausanne, importation et commerce de spécialités gastronomiques (FOSC. du 7 juin 1963, page 1670). Dans son audience du 13 février 1964, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

12 mars 1964. Restaurant.

A. Duplain, à Lausanne. Chef de la maison: André Duplain, allié Thomas, d'Undervelier (Berne), à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Au Major Davel». Avenue du Tribunal fédéral 3.

12 mars 1964. Epicerie, etc.

Mme B. Butty, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 5 juin 1952, page 1430). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1964. Epicerie, etc.

Mme F. Bourquin, à Lausanne. Chef de la maison: Franceline Bourquin née Percassi, épouse autorisée de Marcel Bourquin, des Verrières et de la Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce d'épicerie, primeurs. Chemin des Avelines 3.

Bureau de Payerne

12 mars 1964.

Caisse d'assurance mutuelle chevaline agricole du cercle de Granges et communes voisines, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC. du 14 mai 1959, page 1368). Albert Bersier, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Alphonse Rossat (inscrit comme vice-président) a été nommé président, tandis que Georges Tharin, de Champagne (Vaud), à Combremont-le-Petit (inscrit comme membre), a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président Alphonse Rossat, du vice-président Georges Tharin et du secrétaire-caissier Daniel Bersier (inscrit).

12 mars 1964.

Syndicat agricole de Sédeilles, à Sédeilles, société coopérative (FOSC. du 15 mars 1961, page 758). Werner Spielmann et Jean-Jacques Roux, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Charles Cachin, de Cerniaz, à Sédeilles, a été nommé vice-président-caissier, tandis que Jean Dayras, de Bussy-Chardonney (Vaud), à Sédeilles, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature du président Albert Jaccaud (inscrit) ou du vice-président Charles Vachin avec le secrétaire Jean Dayras.

Bureau de Rolle

12 mars 1964. Vins.

Schenk S.A., à Rolle, commerce de vins (FOSC. du 5 septembre 1963, N° 207, page 2558). Hans Zogg, de Grabs (St-Gall), à Rolle, est nommé directeur avec signature individuelle. Marcel Pernet, de Montalchez (Neuchâtel), à Rolle, est nommé fondé de procuration et exerce la signature sociale à deux avec un autre fondé de procuration.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à Mme **S. Aeschlimann,** av. Vinet 20, à **Lausanne,** une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: **31 mai 1969.** (AA. 67)

Lausanne, le 16 mars 1964.

Département de justice et de police du canton de Vaud.

Atlantis-Bau AG., Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Diese Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Gemäss Art. 742 ff. OR werden die Gläubiger zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert. (AA. 68³)

Olten, den 13. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug

(Banque de crédit à la consommation S.A. en liquidation, Zoug)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. März 1964 die Auflösung und Liquidation der Kundenkredit-Bank AG beschlossen.

Es wurde eine Liquidationskommission bestellt, welcher die Herren Dr. Hans Munz, Amriswil, als Präsident, Fürsprecher Max Brand, Bern, als Vizepräsident, André Falbriard, Zürich, als ausführender Liquidation, sowie die Herren Engelbert Zurflüh, Attinghausen, und Ernst Blaser, Basel, angehören.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. April 1964 schriftlich mit Begründung bei der Geschäftsstelle der Kundenkredit-Bank AG in Liq., Hauptstrasse 59, Solothurn, anzumelden. (AA. 66¹)

Solothurn, 16. März 1964. **Die Liquidationskommission.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der madagassischen Republik

Eine unter der Leitung von Herrn Minister Rabemananjara, Staatsminister, beauftragt mit der nationalen Wirtschaft, stehende Delegation der madagassischen Republik ist am 17. März 1964 in Bern mit einer schweizerischen Delegation, die von Herrn Dr. Emilio Moser, Vizedirektor der Handelsabteilung präsidiert wurde, zusammengetroffen. Die Besprechungen, die sich in einer Atmosphäre des gegenseitigen Verständnisses abwickelten, stellten die Fortsetzung von Verhandlungen dar, die seit einiger Zeit auf dem diplomatischen Wege aufgenommen worden sind. Sie führten zur Unterzeichnung durch die Präsidenten der beiden Delegationen eines Abkommens über den Handelsverkehr, den Investitionsschutz und die technische Zusammenarbeit. Dieses Abkommen soll ein günstiges Klima für die Ausdehnung der Wirtschaftsbeziehungen und die technische Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern ermöglichen.

Ausserdem fand ein Briefwechsel über die Niederlassung der Staatsangehörigen jeder der beiden Vertragsparteien auf dem Gebiet der andern statt.

Die madagassische Delegation wurde alsdann von Herrn Bundesrat Wahlen, Vorsteher des eidgenössischen politischen Departementes und von Herrn Minister Lindt, Delegierter des Bundesrates für technische Zusammenarbeit, empfangen. 63. 18. 3. 64.

Négociations économiques avec la République malgache

Conduite par M. le Ministre Rabemananjara, Ministre d'Etat chargé de l'Economie nationale, une délégation de la République malgache a rencontré à Berne le 17 mars 1964 une délégation suisse présidée par M. Emilio Moser, vice-directeur de la division du commerce. Ces entretiens, qui se sont déroulés dans une atmosphère amicale et de compréhension mutuelle, ont fait suite à des conversations engagées depuis quelque temps sur le plan diplomatique. Ils ont abouti à la signature, par les présidents des deux délégations, d'un accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique. Cet accord est destiné à créer un climat favorable au développement des relations économiques et de la coopération technique entre les deux pays.

En outre, il a été procédé à un échange de lettres relatif à l'établissement des ressortissants de chacune des deux Parties Contractantes sur le territoire de l'autre.

La délégation malgache a ensuite été reçue par M. le Conseiller fédéral Wahlen, chef du Département politique fédéral et par M. le Ministre Lindt, délégué du Conseil fédéral à la coopération technique. 63. 18. 3. 64.

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1964 [1]) — Résultats du service réglementé des paiements en février 1964 [1])

1. Zentralisierter Verkehr – 1. Trafic centralisé

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen - Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen - Versements: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen - Versements: Total	Auszahlungen - Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen - Paiements: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen - Paiements: Total	Sonstiger Verkehr[2]) / Autre trafic[2])	Clearingstand Ende Februar 1964 / Etat de Clearing à fin février 1964: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Clearingstand: Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiement non exécutés	Clearingstand: Clearingsaldo / Solde de clearing	Clearingstand: Angemeldete Forderungen / Déclarations de créances non liquidées
	in 1000 Franken				Februar 1964 – Février 1964				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	2 577	911	33	944	391	141	532	— 64	2 925	48	2 877	1 840
Jugoslawien - Yougoslavie	4 911	5 253	686	5 939	8 907	763	9 670	4 000	5 180	2 223	2 957	53 930
Polen - Pologne	5 589	3 129	492	3 621	4 496	3 300	7 796	— 127	1 287	276	1 011	8 571
Rumänien - Roumanie	4 021	5 096	231	5 327	2 735	337	3 072	—	6 276	1 306	4 970	28 999
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	5 665	4 854	640	5 494	5 392	986	6 378	— 1 000	3 781	187	3 594	19 692
Türkei - Turquie [3])	937	—	—	—	—	—	—	—	937	—	937	11 971
Ungarn - Hongrie	6 273	6 047	528	6 575	2 621	730	3 351	— 4 246	5 251	798	4 453	28 586
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	29 973	25 290	2 610	27 900	24 542	6 257	30 799	— 1 437	25 637	4 838	20 799	153 589
	Januar bis Februar 1964 – Janvier à février 1964											
Bulgarien - Bulgarie	2 553	1 690	130	1 820	1 009	319	1 328	— 120	2 925	48	2 877	1 840
Jugoslawien - Yougoslavie	3 649	10 642	1 722	12 364	16 502	1 831	18 333	7 500	5 180	2 223	2 957	53 930
Polen - Pologne	10 400	5 845	882	6 727	11 546	4 101	15 647	— 193	1 287	276	1 011	8 571
Rumänien - Roumanie	3 248	9 821	521	10 342	6 815	1 578	8 393	1 079	6 376	1 306	4 970	28 999
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3 311	13 930	999	14 929	11 173	2 286	13 459	— 1 000	3 781	187	3 594	19 692
Türkei - Turquie [3])	1 521	—	—	—	584	—	584	—	937	—	937	11 971
Ungarn - Hongrie	4 964	14 819	965	15 784	7 329	2 182	9 511	— 5 986	5 251	798	4 453	28 586
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	29 646	56 747	5 219	61 966	54 958	12 297	67 255	1 280	25 637	4 838	20 799	153 589

Vertragsstaaten	2. Dezentralisierter Verkehr – 2. Trafic décentralisé: Februar 1964 – Février 1964								Verfügbare Mittel Ende Februar 1964 / Disponibilités à la fin février 1964	Pays
Deutsche Demokr. Republik	3 764	1 522	187	1 709	868	386	1 254	24	4 243	Rép. dém. allemande
Vereinigte Arabische Republik	565	81	24	105	80	22	102	— 1	567	République Arabe Unie
Dezentralisierter Verkehr	4 329	1 603	211	1 814	948	408	1 356	23	4 810	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	34 302	26 893	2 821	29 714	25 490	6 665	32 155	— 1 414	30 447	Trafic global
	Januar bis Februar 1964 – Janvier à février 1964									
Deutsche Demokr. Republik	5 189	4 089	628	4 717	4 962	701	5 663	—	4 243	Rép. dém. allemande
Iran[4])	— 4 949	2 535	446	2 981	4 500	354	4 854	2 645	— 4 177	Iran[4])
Vereinigte Arabische Republik	563	83	24	107	80	22	102	— 1	567	République Arabe Unie
Dezentralisierter Verkehr	803	6 707	1 098	7 805	9 542	1 077	10 619	2 644	633	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	30 449	63 454	6 317	69 771	64 500	13 374	77 874	3 924	26 270	Trafic global

[1]) Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich.
[2]) Eingang oder Ausgang (–) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.
[3]) Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).
[4]) Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehr am 31. Januar 1964.

[1]) Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.
[2]) Entrée ou sortie (–) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'utilisation de comptes de dépôt provisoires, etc.
[3]) Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).
[4]) Suppression du service réglementé des paiements le 31 janvier 1964.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Microfilm?.... Walter Rentsch AG!
Beratung/Demonstration/Verkauf/Service
Fragen Sie Europas Spezialisten
Zürich 5/23, Heinrichstr. 216, Tel. 051 42 32 22
Basel, Bern, Genf, St. Gallen

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 1. April 1964, 17 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. Mai 1963.
2. Jahresbericht 1963.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1963, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. März 1964 an zur Einsicht der Aktionäre in den Bureaux der Gesellschaft in Horgen und Glarus auf. Diese werden den Aktionären zusammen mit der Eintrittskarte durch eingeschriebenen Brief persönlich zugestellt.

Horgen und Glarus, 18. März 1964. **AG Möbelfabrik Horgen-Glarus**
Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Toggweiler.

Lech-Elektrizitätswerke Aktien-Gesellschaft Augsburg

Rückzahlung von Obligationen der 5¼% Anleihe 1926/29/53

Berichtigung

Bei der Aufführung der 252 Nummern der Titel zu je Fr. 1000.— ist ein Fehler entstanden, indem es hiess 9024,

es hätte aber heissen sollen 9042.

Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1963 eine Dividende von

Fr. 8.— pro Aktie

abzüglich 3% Couponsteuer und
27% Verrechnungssteuer = Fr. 2.40
netto Fr. 5.60 pro Aktie

auszuzahlen. Die Dividende kann gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 an unserer Hauptkasse, Verwaltungsgebäude, Sihlstrasse 20/St. Annagasse 18 (3. Stock, Büro 326), Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt und bei der AG Leu & Co. in Zürich sowie den Zweigstellen dieser Banken ab 18. März 1964 bezogen werden.

Zürich, den 17. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

J. Dürsteler & Co. AG., Wetzikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 4. April 1964, 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1962/63.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1962/63.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. März 1964 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Wetzikon, den 16. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Englisch in England
lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:
Sekretariat ACSE, Zürich 8
Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 73 40, Telex 52 529

Rheintalische Creditanstalt

Altstätten Au St. Margrethen
Gegründet 1874
Aktienkapital und Reserven Fr. 6 700 000.—

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche kündbaren und bis und mit 31. Dezember 1964 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die

Konversion
zu 4¼% auf 5 Jahre fest
zu 4% auf 3 Jahre fest

Diese Bedingungen gelten auch für **Neuanlagen.**

Altstätten, 14. März 1964. **Die Direktion.**

Banca del Gottardo, Lugano

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti tenutasi il 12 marzo 1964 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1963 un dividendo del 7% lordo, pari a

fr. 35.— per azione, meno
fr. 10.50 imposta preventiva 27% e tassa di bollo sulle cedole del 3%

fr. 24.50 netto,

pagabile da oggi presso gli uffici di cassa della Banca.

Lugano, 13 marzo 1964. **La direzione.**

Vecar Holding S.A., Lugano

Conformément à l'annonce parue dans la FOSC. du 12 mars 1964, N° 58, page 812, la Société VECAR HOLDING S.A., Lugano, réduit son capital social de Fr. 3 000 000 à Fr. 1 800 000 par le remboursement de Fr. 200 par action.

Domicile de paiement: BANQUE DE FINANCEMENT S.A. «FINABANK», 10, rue de la Bourse, Genève, qui procèdera au remboursement et à l'estampillage des actions.

Für den alternden Menschen
HAIN Distelöl
feinst, leicht, kaltgepresst für Ihre Salate, Mayonnaise, Kochzwecke.
Nicht nur keine Cholesterine zuführen - sogar den Cholesterinspiegel in Ihren Blutbahnen senken - dank des unerreicht hohen Verhältnisses von 9:1 (Verhältnis zwischen hochungesättigten zu gesättigten Fettsäuren) im HAIN-Distelöl.
Im REFORMHAUS erhältlich, wenn aber nicht vorhanden, über Ihr Lebensmittelgeschäft oder Drogerie.
Dokumentation durch H. Neuenschwander, Effingerstrasse 12, Bern. Tel. (031) 9 28 23

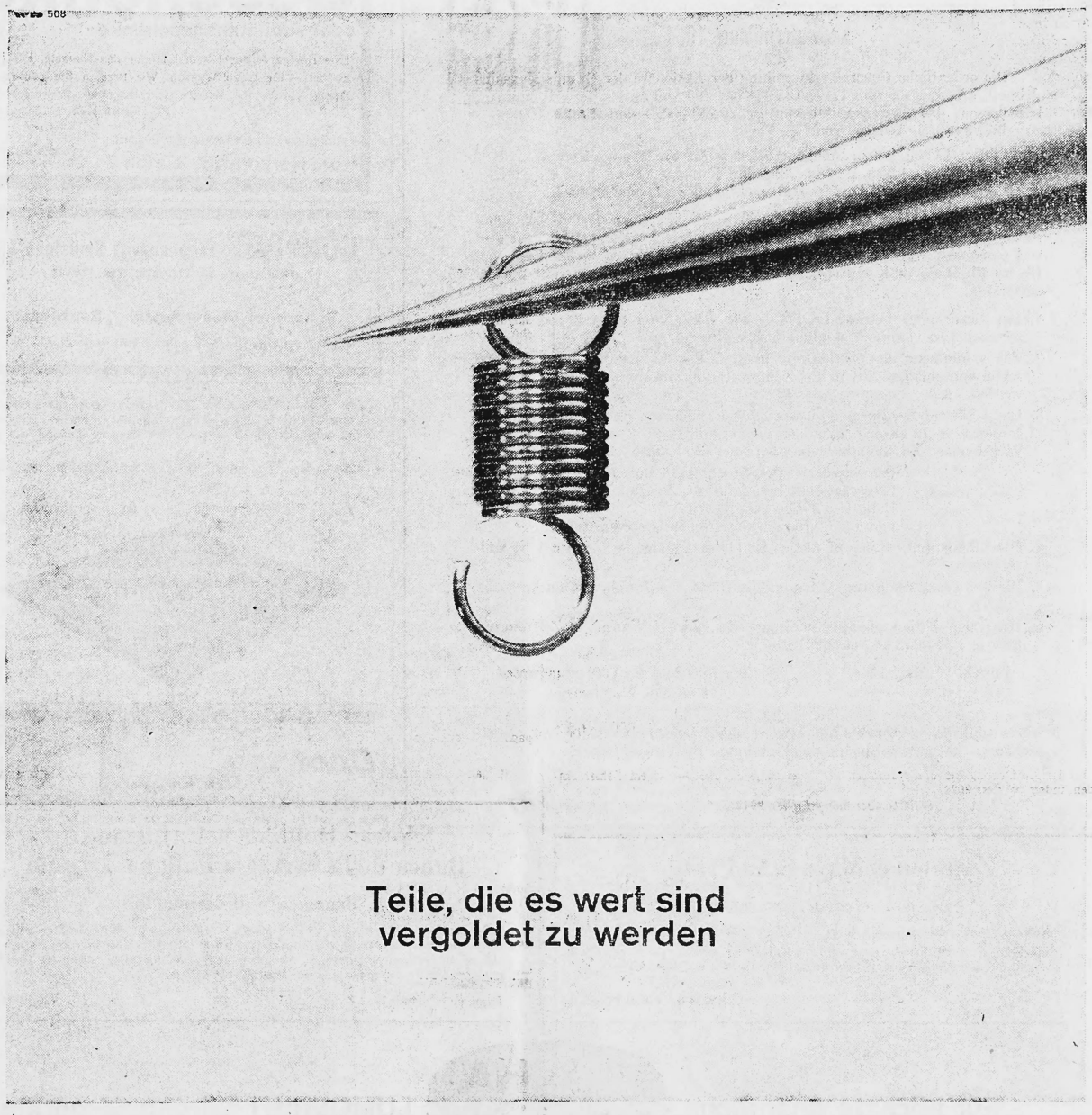
Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg

INDUSTRIE
(Métallurgique)
actuellement à Genève
cherche commune
désirant s'industrialiser, offre possibilité de travail pour 30 à 50 personnes (non qualifiées hommes et femmes)
Demandons facilité de locaux et d'aménagement.
Surface minimum 800 m².
Ecrire sous chiffre R 250 248-18 à Publicitas Genève.

Zu verkaufen sehr gut erhaltene
National Buchungsmaschine
Klasse 3000
Vollautomat, volltextschreibend, mit 6 voneinander unabhängigen, jedoch beliebig kombinierbaren Zählwerken, 5 Steuerschienen (3 eingestellt Hauptbuch, Deb./Kred., Zahltag) sowie entsprechende Kontoblätter und Journale.
Auskunft: Bucher & Co., AG., Burgdorf.

HOTEL HERTENSTEIN bei Weggis direkt am Vierwaldstättersee
Eröffnung 24. März

Ganzes Haus modern ausgebaut und renoviert.
Ihr Familienhotel an ruhiger Lage für erholungsreiche, geruhsame Oster- und Frühlingsferien. — Grosse private Parkanlagen. Geeignete Räumlichkeiten für Tagungen und Anlässe. Telephon 041 / 82 14 44, G. Jahn



Stellen Sie sich vor: Ein einziges Teilchen, das um einen Zehntelsmillimeter differiert, könnte bewirken, dass 2 × 2 = 5 gäbe. Aus wäre es. Und dabei hat es in jeder Precisa rund 1600 Teilchen! Die alle folglich auf den Zehntelsmillimeter genau gearbeitet sein müssen!

Teile, die es wert sind, vergoldet zu werden: Rädchen, Schräubchen, Federchen. Gestanzt, gehärtet, veredelt, montiert. Das ist eine Aufgabe für die bewährte schweizerische Präzisionsindustrie. Gut zu wissen, dass es sich um ein Schweizer Fabrikat handelt, bei der Precisa.

Precisa

JOST
Ernst Jost AG. Zürich

Vorführung und Verkauf: Zürich: Ernst Jost AG, Löwenstrasse 60, beim Hauptbahnhof; Aarau: Ernst Jost AG, Kasinostrasse 36; **Baar:** Blum & Co.; **Basel:** O. Handschin; **Bellinzona:** G. Casagrande; **Bern:** Paul Schaffner; **Biel:** Gs. Perrenoud; **Burgdorf:** Max Jäggi; **Chiasso:** Fratelli Baumgartner; **Chur:** Conzetti AG; **Fribourg:** Buromatic Sàrl.; **Genève:** Piguet & Ramstein; **Glarus:** Bolliger & Co.; **Lachen:** Armin Ernst; **Lausanne:** M. Guiraud; **Locarno:** E. Mazzoni; **Lugano:** Ufficio Moderno; **Luzern:** Helfenstein & Bucher; **Neuchâtel:** L. Roymond; **Olten:** Max Friedli; **Rapperswil:** W. Rechsteiner; **Schaan:** Anton Marxer; **Sion:** Office Moderne; **Solothurn:** Hans Oppliger; **St. Gallen:** O. Rutishauser & Co.; **Zofingen:** A. Hagmann

Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich

Kapitalerhöhung 1964

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich, vom 17. März 1964 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 26 250 000.— auf Fr. 28 000 000.— zu erhöhen, durch Ausgabe von

17 500 neuen Inhaber-Aktien von je Fr. 100.— Nennwert
Nrn. 262 501–280 000
mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1964.

Die neuen Aktien, die von einer der Grands Magasins Jelmoli S.A. nahestehenden Gesellschaft auf den Tag der Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt wurden, werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom **18. bis 31. März 1964, mittags**, zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt **Fr. 100.—** pro Aktie; der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.
2. Für je **fünfzehn** alte Aktien von je Fr. 100.— Nennwert kann eine neue Aktie von ebenfalls Fr. 100.— Nennwert zum vorerwähnten Preis bezogen werden.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Dividendencoupons Nr. 12 ab den bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei einer der nachstehenden Banken:
   Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
   Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
   Bank Leu & Co. AG., Zürich
   und allen ihren schweizerischen Geschäftsstellen.
4. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 3. April 1964 vorzunehmen.
5. Die Kotierung der neuen Aktien an der Börse von Zürich wird nachgesucht werden.
6. Die neuen Aktien gelangen in Einertiteln und auf Wunsch in Zertifikaten über je 5 Aktien zur Ausgabe.

Zürich, 17. März 1964.

Der Präsident des Verwaltungsrates
Prof. Dr. W. Niederer.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der obenerwähnten Banken erhältlich.

Werbe-Geschenke
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.
MUBA Halle 21, Stand 6828

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG, Zürich 7 Kempterstrasse 5 Tel. (051) 32 67 96

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.
Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

N° 353 612 Procédé de fabrication d'une pochette et pochette obtenue selon ce procédé.

Prière d'adresser les offres ou propositions à:

INGÉNIEURS-CONSEILS
CATTANEO, ARDIN & Cie
22, rue du Mont-Blanc
Tél. (022) 31 43 70
GENÈVE

Centrum® Sprechanlagen
RN
Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

Zwahlen & Mayr S.A., Prilly

Emprunt 3¾% 1949 de Fr. 500 000.—

Les obligataires sont avisés qu'aucun tirage au sort n'est effectué en 1964.

Conformément aux conditions de l'emprunt les obligations suivantes, soit N°s 120, 121, 328, 329, 410, ont été rachetées en bourse pour être remboursées le 1er juillet 1964.

ZWAHLEN & MAYR S.A.

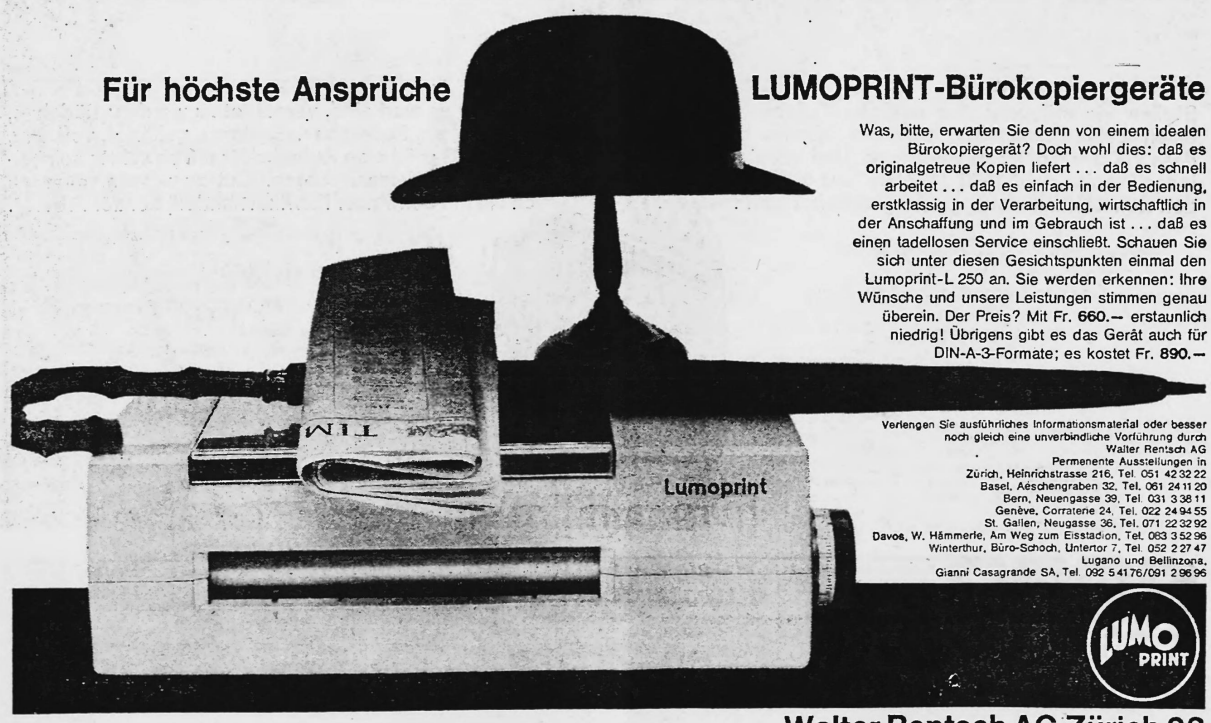
Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che giusta le deliberazioni dell'assemblea generale, il dividendo per l'esercizio 1963, stabilito nella misura del 12%, è esigibile presso la sede di Lugano, le dipendenze nel cantone e la filiale di Zurigo, contro la cedola N° 10, in **netti Fr. 42.—** (cioè Fr. 60.— meno imposte federali) per azione.

Lugano, 14 marzo 1964. **La direzione.**

Für höchste Ansprüche LUMOPRINT-Bürokopiergeräte



Was, bitte, erwarten Sie denn von einem idealen Bürokopiergerät? Doch wohl dies: daß es originalgetreue Kopien liefert ... daß es schnell arbeitet ... daß es einfach in der Bedienung, erstklassig in der Verarbeitung, wirtschaftlich in der Anschaffung und im Gebrauch ist ... daß es einen tadellosen Service einschließt. Schauen Sie sich unter diesen Gesichtspunkten einmal den Lumoprint-L 250 an. Sie werden erkennen: Ihre Wünsche und unsere Leistungen stimmen genau überein. Der Preis? Mit Fr. **660.—** erstaunlich niedrig! Übrigens gibt es das Gerät auch für DIN-A-3-Formate; es kostet Fr. **890.—**

Verlangen Sie ausführliches Informationsmaterial oder besser noch gleich eine unverbindliche Vorführung durch
Walter Rentsch AG
Permenente Ausstellungen in
Zürich, Heinrichstrasse 216, Tel. 051 42 32 22
Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061 24 11 20
Bern, Neuengasse 39, Tel. 031 3 38 11
Genève, Corraterie 24, Tel. 022 24 94 55
St. Gallen, Neugasse 36, Tel. 071 22 32 92
Davos, W. Hämmerle, Am Weg zum Eisstadion, Tel. 083 3 52 96
Winterthur, Büro-Schoch, Unterlor 7, Tel. 052 2 27 47
Lugano und Bellinzona,
Gianni Casagrande SA, Tel. 092 5 41 76/091 2 96 96

LUMO PRINT

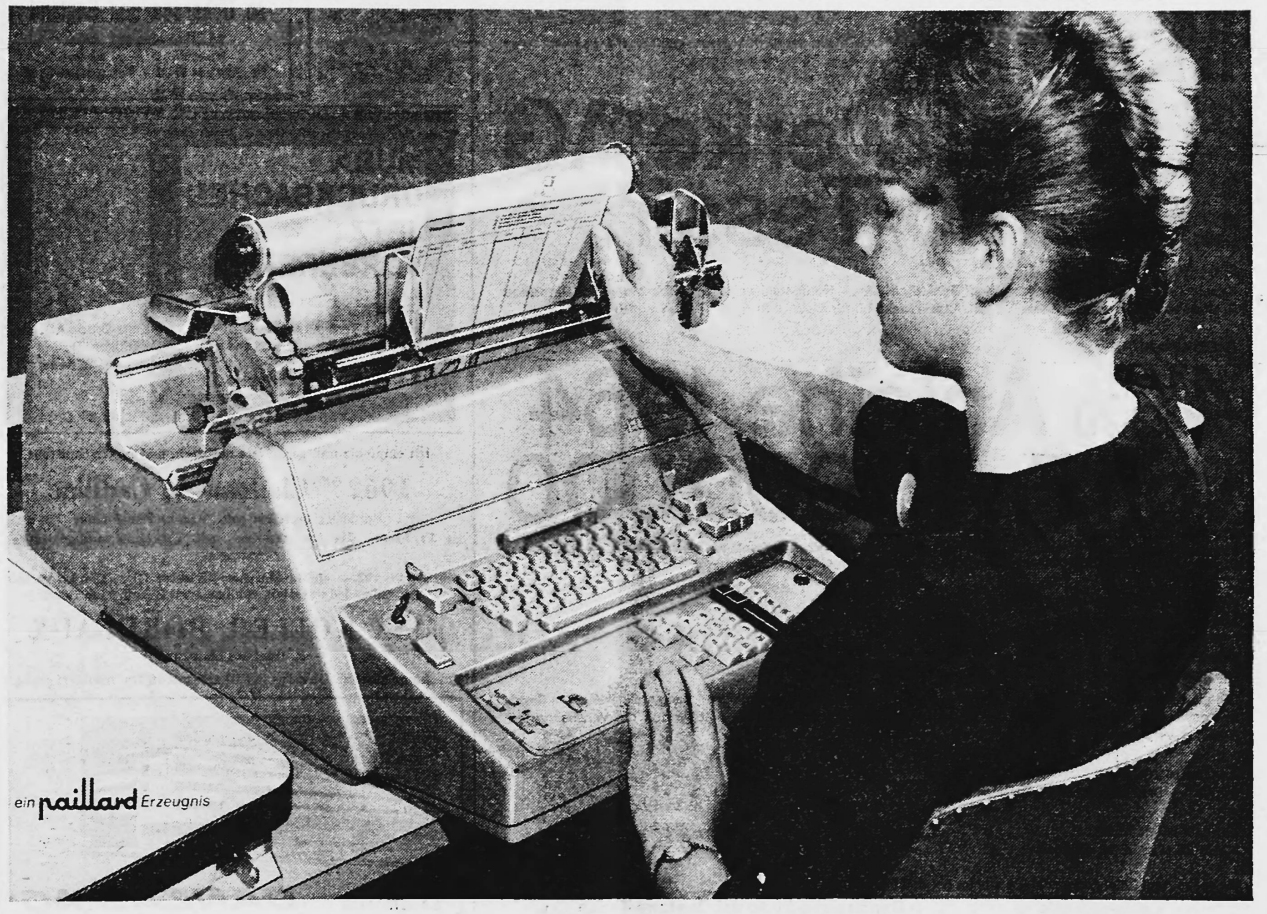
Walter Rentsch AG Zürich 23

Hermes C-3

der erste schweizerische Buchungsautomat

Hermes besitzt nun einen Buchungsautomaten! Mit der Hermes C-3 haben die Paillard-Werke einen markanten Schritt in Richtung moderner Buchhaltungs-Organisation getan: Traditionelle Präzisionsarbeit, vereint mit den letzten technischen Errungenschaften – weitgehend automatisierte Steuerung, 3-11 Zählwerke nach Baukastenprinzip, geräuscharme Rechenoperationen, einfachste Bedienungsweise – sind die prägnanten Merkmale dieses ersten schweizerischen Volltext-Buchungsautomaten Hermes C-3.

Bereits stehen Dutzende dieses preisgünstigen Hermes-Modells in Betrieb. Dank ihrer universellen Anwendungsmöglichkeiten hat die Hermes C-3 rasch Eingang gefunden bei mehreren Filialen einer schweizerischen Grossbank, in Handels- und Industriebetrieben, im Baugewerbe, bei Treuhandbüros, öffentlichen Verwaltungen usw. — Unsere Fachleute stehen auch Ihnen zur unverbindlichen Beratung in allen buchhalterischen Fragen jederzeit zur Verfügung. Bitte nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch!



Hermag *Hermes-Schreibmaschinen AG, Abteilung Buchungsmaschinen, Waisenhausstrasse 2, Zürich 1. Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. Vertreter für alle Kantone.*

Muba Halle 11 Stand 4221

Compagnie de navigation PAQUET

MARSEILLE

Schnelldampfer nach Marokko, Senegal, Kanarische Inseln

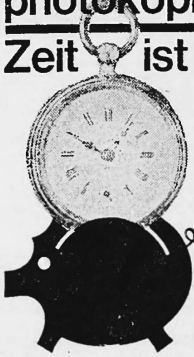
Wöchentlich mehrmals ab Marseille

Tarife, Auskünfte und Konnossemente durch die Generalagenten in der Schweiz

VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

photokopieren Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90. TELEPHON (051) 27 28 50

Kerag, Richterswil

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1962/63

Freitag, den 20. März 1964, 18 Uhr, im Restaurant «Freihof», in Richterswil.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Richterswil, den 5. März 1964. Der Verwaltungsrat.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Vollelektrische Schreibmaschinen

Occasionen Remington 950.–, 1450.–. Royal 850.–. Beste Occas., mit Garantie.

A. Conte & Co. AG
Tel. (051) 46 98 67
Zürich 11/50,
Postfach.

Rechenmaschinen

Occasionen mit Garantie. Friden 850.–, 1250.–. Rheinmetall, Vollautomat 2200.–.

A. Conte & Co. AG
Tel. (051) 46 98 67
Zürich 11/50,
Postfach.

Per 1. Mai 1964 zu vermieten an sehr schöner, erhöhter Lage im Limmattal, zirka 10 km vom Hauptbahnhof Zürich,

EINFAMILIEN-LANDHAUS

mit allem Komfort, 7 Wohnräume, diverse Arbeitsräume, Garage, schöner Garten mit gedeckter Gartenhalle.

Anfragen erbeten unter Chiffre 8976-42 en Publicites Zürich 1.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00
Zürich Tel. (051) 48 08 36

Buchdruck, Offset

MUBA DRUCKSACHEN JETZT VORBEREITEN

Absolute Termingenauigkeit, Qualität und Service sind unsere Hausprinzipien. Stellen Sie uns auf die Probe!

Kunz-Druck AG.
Pfäffikon ZH
Tel. 051 97 54 44

Buchdruck, Offset

Maggia Kraftwerke AG Locarno/Tessin

Partner:
Kanton Tessin, Kanton Basel-Stadt, Stadt Bern, Stadt Zürich, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Aare-Tessin AG für Elektrizität

Ausgabe einer

4½% Anleihe 1964 von Fr. 40 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der im Bau befindlichen Kraftwerkanlagen der Gesellschaft (2. Etappe). Davon werden Fr. 37 900 000 zur öffentlichen Emission aufgelegt.

Anleihebedingungen:
Laufzeit längstens 14 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000
Jahrescoupons per 15. April
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

Die an der Gesellschaft beteiligten Kantone, Städte und Elektrizitätsunternehmen sind anteilmässig zum Bezug der gesamten Energieproduktion sowie zur Entrichtung der Jahreskosten, inbegriffen die Verzinsung der Anleihen, verpflichtet.

Emissionspreis:
99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:
18. bis 24. März 1964, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank — Banca dello Stato del Cantone Ticino
Basler Kantonalbank — Kantonalbank von Bern
Aargauische Kantonalbank — Thurgauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank — Glarner Kantonalbank
Zuger Kantonalbank — St. Gallische Kantonalbank
Appenzell A/Rh. Kantonalbank — Appenzell I/Rh. Kantonalbank
Walliser Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein — Bank Leu & Co. AG
Schweizerische Volksbank

Ich empfehle und garantiere naturrein und unverschnitten:

1962er Château de Cadillac

Bordeaux supérieur rot, süffig und angenehm

zu Fr. 142.— das 28-Liter-Fass, mit Etiketten und Abzugsanweisungen,

oder zu Fr. 182.— die 40 Flaschen inklusive Glas. Franko verzollt, spesenfrei jede Station, zahlbar nach Erhalt nach Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX

2, Quai des Chartrons

Frankopreisliste zu Diensten (Visitkarte mit 10 Rp. frankiert genügt).

LAGERHAUS **DANZAS AG**

Zürich 9/48 — Buckhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen. Geleiseanschluss, gedeckte Verladerampen, 3-T.-Warenlift, 5-T.-Kran, Massivbau.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!